

ÜBERWACHUNGSMONITOR DSC-720.MC

22,8 cm (9") mit SD-Recording

Bedienungsanleitung



INHALTSVERZEICHNIS

Ihr Überwachungsmonitor.....	4
Lieferumfang.....	4
Eigenschaften.....	4
Wichtige Hinweise zu Beginn.....	5
Sicherheitshinweise.....	5
Wichtige Hinweise zur Entsorgung	5
Konformitätserklärung	5
Produktdetails.....	6
Vorderseite	6
Rückseite	8
Inbetriebnahme	9
Verbindung mit Überwachungskameras herstellen	9
Verwendung	9
Fernzugriff via Android/iOS-App	9
In-App-Bedienung	11
Ansichtsmodus	14
Aufnahme	15
Wiedergabe.....	16
Technische Daten	17

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

www.visor-tech.de

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

IHR ÜBERWACHUNGSMONITOR

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf des Überwachungsmonitor 22,8 cm (9“) mit Fernzugriff. Kombiniert mit bis zu vier PX-3747 VisorTech Überwachungskameras (nicht im Lieferumfang enthalten) haben Sie die Sicherheit ihres Hauses, Gartens oder Firmensitzes wieder in der Hand. Mit den Touchbuttons kontrollieren Sie Ihre Überwachungskameras per Fernzugriff, haben vier Bilder zugleich im Blick und verwalten Ihre Überwachungsaufnahmen bequem und sicher.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die Hinweise und Tipps, damit Sie Ihren Überwachungsmonitor optimal nutzen können.



HINWEIS:

Der volle Funktionsumfang des PX-3746 VisorTech Überwachungsmonitor ist nur in Kombination mit PX-3747 VisorTech Überwachungskameras gewährleistet. Bitte erwerben Sie diese separat. Die meisten der folgenden Erläuterungen und Anleitungen setzen den Besitz von 1 bis 4 PX-3747 VisorTech Überwachungskameras voraus.

Lieferumfang

- LCD-Überwachungsmonitor mit integriertem Akku
- Netzkabel
- Bedienungsanleitung
- Netzteil

Eigenschaften

- 22,8 cm (9“) LCD-Digital-Display (800 RGB × 480)
- 850 nm Infrarot-LED mit einer Sichtweite von bis zu 10 m
- Integriertes Mikrofon & integrierter Lautsprecher
- Manuelle Aufnahme, Bewegungserkennung, zeitgesteuerte Aufnahme
- Touch-Buttons auf der Vorderseite und Joystick auf der Rückseite des Gerätes
- Aufnahmeplanung mit separaten Einstellungen von Montag bis Sonntag
- Slot für SD-Karte (bis zu 64 GB)
- Ein LCD-Monitor für bis zu vier Kameras
- Individuelle Aufnahme von vier Überwachungsdateien gleichzeitig
- Maximale Funk-Reichweite: 150 m (Sichtlinie)
- Fernbedienbar per Android- oder iOS-fähigem Smartphone
- Netzadapter: 5 V DC, 2 A

WICHTIGE HINWEISE ZU BEGINN

Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Sollten Sie das Gerät an Dritte weitergeben, reichen Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise ebenfalls weiter!
- Überprüfen Sie das Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es eine Fehlfunktion hatte oder heruntergefallen ist.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **NICHT** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

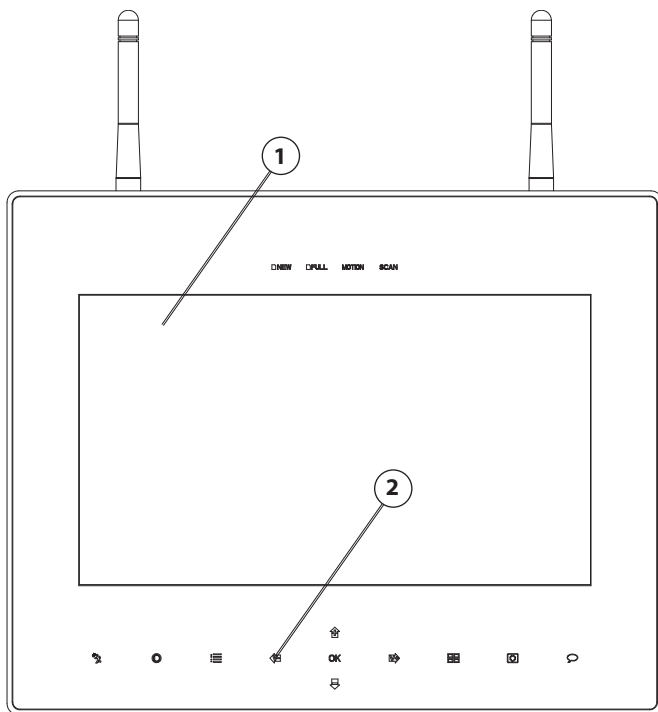


Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt PX-3746 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU, der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU und der R&TTE-Richtlinie 2014/53/EU befindet.

Kurtasz, A.

Qualitätsmanagement
Dipl.-Ing. (FH) Andreas Kurtasz
21.04.2016







Vorderseite

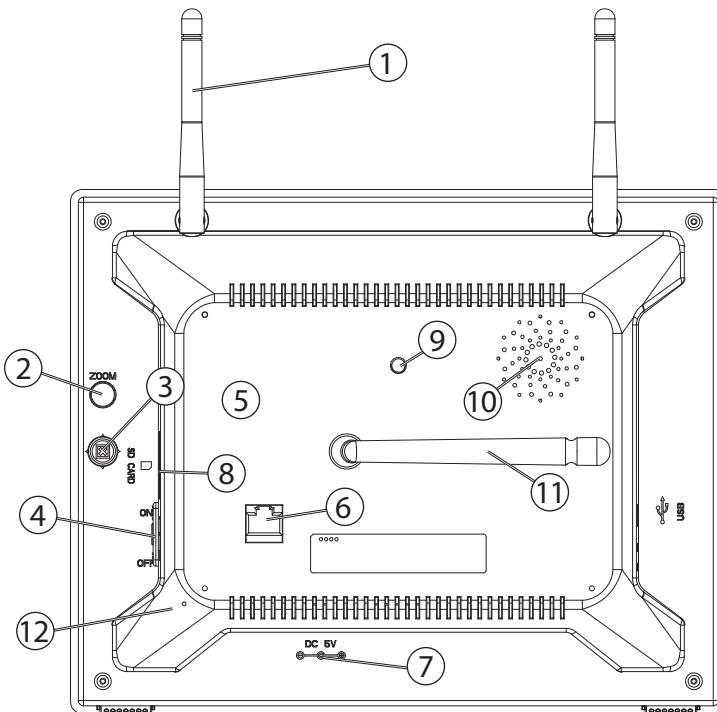
1. LCD-Monitor – Zeigt Aufnahmen der Kameras an und ermöglicht den Zugriff auf die Funktionen des Überwachungsrekorders.

2. Berührungsempfindliche Touch-Buttons

-  **Motion** – Berühren Sie die **Motion**-Taste, um den automatischen Aufnahmemodus zu starten. Der Rekorder beginnt die Aufnahme, sobald der Bewegungsmelder eine Bewegung im Sichtfeld der Kamera registriert.
-  **Aufnahme** – Berühren Sie die **Aufnahme**-Taste, um den manuellen Aufnahmemodus zu starten.
-  **Menü** – Berühren Sie die **Menü**-Taste, um in das Menü des Überwachungsrekorders zu wechseln. Zum Verlassen des Menüs drücken Sie diese Taste erneut.
- **OK** **OK** – Im Menü verwenden Sie die **OK**-Taste, um einen Vorgang zu bestätigen. Im Ansicht-Modus verwenden Sie die **OK**-Taste, um die Wiedergabe-Funktion zu starten.
-  **Lautstärke minus/plus** - Im Menü dienen diese Tasten als Pfeiltasten

(minus=links/plus=rechts). Wenn Sie sich im Zoom-Modus befinden, dienen die Tasten der Navigation auf dem Monitor. Im Vorschau-Modus lässt sich über die Tasten die Lautstärke des Überwachungsrekorders regulieren.

- 
Kanal hoch/runter - Im Menü dienen diese Tasten als Pfeiltasten (hoch/runter). Wenn Sie sich im Zoom-Modus befinden, dienen die Tasten der Navigation auf dem Monitor. Im Vorschau-Modus können Sie damit zwischen den Ansichten der verschiedenen Kameras wechseln.
- 
Ansicht - Hiermit navigieren Sie durch die verschiedenen Ansichtsmodi: Manuelle Ansicht, Automatische Ansicht, Vierfach-Ansicht
- 
Scan - Drücken Sie die Scan-Taste, um den Überwachungsrekorder in den Scan-Modus zu versetzen. Dies dient der Bildschirmschonung. Sobald eine Kamera eine Bewegung erkennt, leuchtet der LCD-Monitor auf und gibt Ihnen den Blick der Kamera wieder.
- 
Sprechen - Halten sie diese Taste gedrückt, während Sie in das Mikrofon am Überwachungsmonitor sprechen. Der Ton wird dann über den Lautsprecher der gerade aktiven Kamera ausgegeben.



Rückseite

1. **Empfangsantenne** – sendet und empfängt Signale von einer oder mehreren Kameras. Bringen Sie die Antenne in eine vertikale Position, falls der Empfang nicht ausreicht.
2. **Zoom-Taste** – Mit dieser Taste wechseln Sie zwischen Normalansicht und doppelter Vergrößerung hin und her.
3. **Joystick** – Navigationstaste/Löschen/Bestätigen. Bewegen Sie den Joystick in eine der Richtungen (▲▼◀▶), um durch das Menü zu navigieren. In der Dateiübersicht können Sie zudem durch das Drücken des Joysticks eine Datei auswählen, die Sie löschen möchten. Durch erneutes Drücken löschen Sie die Datei. Haben Sie eine fernsteuerbare PTZ-Kamera am Überwachungsmonitor angeschlossen, können Sie diese hiermit neigen und schwenken.
4. **Ein/Aus** - „Um den Überwachungsrekorder wieder auszuschalten, halten Sie die Taste erneut gedrückt, bis der Monitor „powering off“ anzeigt.“
5. **QR-Code** – Nutzen Sie diesen Code, um den Monitor in der Smartphone-App einzurichten.
6. **Internetanschluss** – Mit einem Netzwerkkabel können Sie hier Ihren Überwachungsrekorder direkt mit Ihrem Router verbinden.
7. **Netzadapter-Anschluss** – Schließen Sie hier den Netzadapter an, um den Überwachungsrekorder mit Strom zu versorgen.
8. **SD-Karten-Slot** – Für eine SD-Karte (bis zu 64 GB), um die Videos Ihrer Überwachungskameras aufzunehmen und die Firmware auf den neuesten Stand zu bringen.
9. **Auslassung für die Wandhalterung**
10. **Lautsprecher**
11. **Haltestütze** – Ermöglicht es Ihnen, den Überwachungsrekorder auf flachen Untergründen aufzustellen. Den Blickwinkel können Sie durch Drehen der Haltestütze variieren.
12. **Mikrofon** – Für eine Sprachübertragung an eine der ausgewählten Überwachungskameras, sprechen Sie in das Mikrofon (funktioniert nur bei gedrückter Sprechen-Taste).



HINWEIS:

Der Überwachungsrekorder ist für die Aufnahme mit einer SD-Karte ausgelegt. Vor der Inbetriebnahme des Überwachungsrekorders und der Überwachungskameras sollte eine SD-Karte (bis zu 64 GB werden unterstützt) eingelegt werden.

INBETRIEBNAHME


Verbindung mit Überwachungskameras herstellen

Der PX-3746 VisorTech Überwachungsrekorder kann mit bis zu vier PX-3747 VisorTech Überwachungskameras verbunden werden.



HINWEIS:

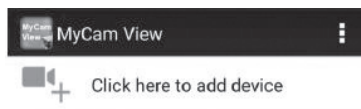
Es wird dringend empfohlen, die Überwachungskameras erst mit dem Überwachungsrekorder zu verbinden, bevor Sie endgültig montiert werden. Nur so kann eine problemfreie Datenübertragung gewährleistet werden.

1. Schließen Sie den Rekorder mit dem unterstützten 5-V-Adapter an die Stromversorgung an.
2. Schließen Sie die Kamera mit dem unterstützten 9-V-Adapter an die Stromversorgung an.
3. Drücken Sie die Menü-Taste auf Ihrem Überwachungsrekorder. Navigieren Sie mit den Pfeiltasten  zum Kamera-Menü. Bestätigen Sie mit OK.
4. Gehen Sie in das Menü „Kopplung“.
5. Wählen Sie den Kanal, den Sie der Kamera zuordnen wollen und bestätigen Sie mit OK.
6. Ein Countdown von 30 Sekunden wird angezeigt. Innerhalb dieser Zeit müssen Sie die Verbinden-Taste auf Ihrer Kamera drücken. Bei erfolgreicher Verbindung erscheint das Kamerabild umgehend auf dem Monitor Ihres Überwachungsrekorders.

VERWENDUNG

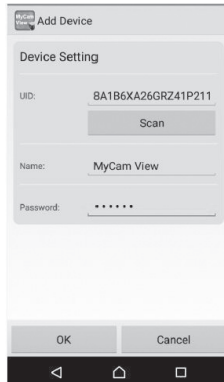
Fernzugriff via Android/iOS-App

1. Laden Sie die kostenfreie App **MyCam View** im Appstore Ihres Android- oder iOS-basierten Smartphones oder Tablets herunter. Stellen Sie sicher, dass der W-LAN-Zugriff Ihres Gerätes aktiv ist.
2. Verbinden Sie den LCD-Monitor via Netzwerkkabel mit Ihrem Heimrouter.
3. (Die Beispielbilder zeigen die Ansicht der Android-App.) Fügen Sie eine Kamera über den Button „Click here to add camera“ hinzu.

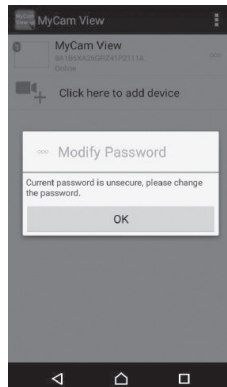


Sie haben nun drei Möglichkeiten, die Kamera auszuwählen, auf die Sie Fernzugriff über Ihr Smartphone/Tablet erhalten wollen.

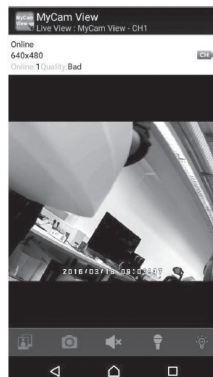
- Geben Sie die UID ein, die unter dem QR-Code auf der Rückseite des Monitors abgebildet ist.
- Scannen Sie über den Button „Scan“ den QR-Code auf der Rückseite des Monitors.
- Lassen Sie den Button „Search“ einen Suchlauf durchführen und wählen Sie die Kamera manuell aus.



4. Geben Sie den Sicherheitsschlüssel **000000** ein.
5. Benennen Sie die Kamera über den Button „Name: Camera“ nach Belieben um.
6. Die **MyCam View** zeigt Ihnen in einer Liste nun die verbundene Kamera als online an. Ändern Sie aus Sicherheitsgründen das Passwort der Kamera.



7. Wählen Sie die Kamera in der Liste aus, um ihr Live-Video entweder im Hoch- oder Querformat auf Ihrem Smartphone sehen zu können.



In-App-Bedienung



Tippen Sie auf dieses Symbol, um die Audioausgabe ein- oder auszuschalten.



Machen Sie mit diesem Button einen Schnappschuss von der aktuellen Kameransicht.



Tippen Sie auf das Symbol, um die Lichteinstellung ein- (blau) oder auszuschalten (grau). Stellen Sie ein wie hell und wann die LEDs der Kamera leuchten sollen.



HINWEIS:
Diese Funktion ist nur in Verbindung mit PX-3785 anwendbar.



Tippen Sie auf das Symbol, um die Sprechfunktion ein- (blau) oder auszuschalten (grau).

Online

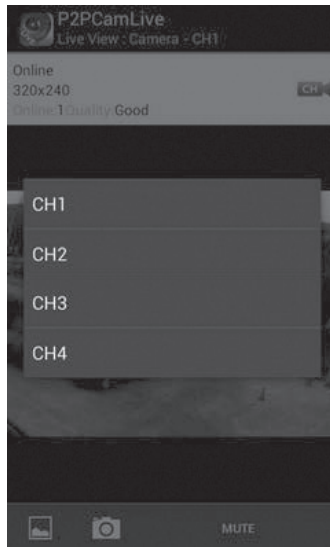
Zeigt Ihnen die Anzahl der aktiven Fernzugriffe auf die Kamera an (bis zu vier zeitgleich möglich).

Quality

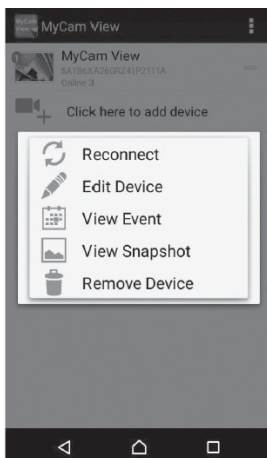
Zeigt Ihnen die Verbindungsqualität an.



Wechseln Sie über diesen Button zwischen den Aufnahmekanälen.

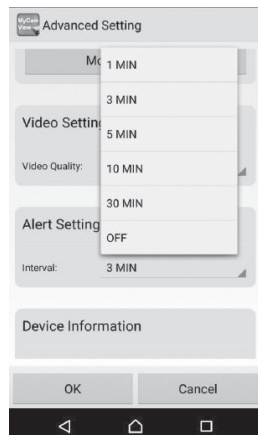
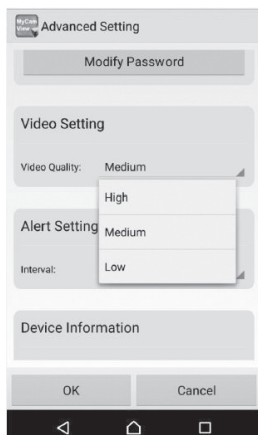
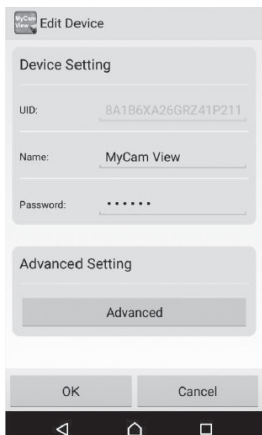



Im „Kamera hinzufügen“-Menü können Sie über die Pfeiltaste nach unten für die entsprechende Kamera ein zusätzliches Untermenü aufrufen.

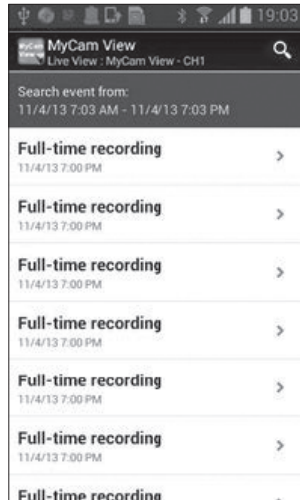


Reconnect: Wenn die Verbindung Ihres Smartphones/Tablets abbricht, können Sie sie über diesen Button wiederherstellen.

Edit Device: Über diesen Button gelangen Sie in die Einstellungen der entsprechenden Kamera. Hier können Sie alle Informationen zur Kamera einsehen, den Sicherheitscode ändern und die Video-Qualität einstellen.



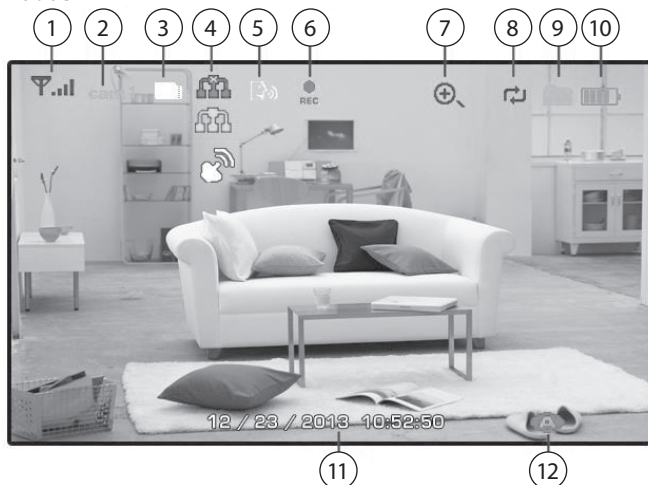
View Event: Die Aufnahmen, die auf Ihrem Smartphone/Tablet gespeichert sind, können Sie über diesen Button wiedergeben. Mit dem Button  können Sie die Zeitspanne des Videoausschnitts auswählen.







View Snapshot: Schauen Sie sich mit diesem Button die Schnappschüsse an, die Sie mit dem Smartphone/Tablet gemacht haben.




Remove Device: Entfernen Sie diese Kamera aus Ihrer App.



Ansichtsmodus



1. **Signalanzeige** – Die Signalanzeige zeigt Ihnen mit 0 bis 4 Balken die Stärke des empfangenen Signals der entsprechenden Kamera an. Ist die Kamera außer Reichweite, wird hier das Symbol  angezeigt. Positionieren Sie die Kamera neu und/oder überprüfen Sie die Stromverbindung der Kamera.
2. **Kanalanzeige** – Diese Anzeige zeigt Ihnen, auf welchem Empfangskanal Sie sich derzeit befinden. Jeder Kamera wird ein eigener Kanal zugewiesen. Mit den Pfeiltasten  können Sie zwischen den verschiedenen Kameras hin- und herschalten.
3. **SD-Kartenanzeige** – Hier wird angezeigt, ob sich eine SD-Karte im Kartenslot befindet. Die Anzeige leuchtet rot, sobald der Speicher der Karte voll ist.
4. **Verbindung mit Netzwerk** – Ist an dieser Stelle das Symbol  zu sehen, ist der Überwachungsrekorder nicht mit dem Netzwerk verbunden. Schließen Sie den Überwachungsrekorder mit einem Netzkabel an Ihren Router an. Die Anzeige sollte jetzt das Symbol  zeigen. Falls Sie per Smartphone die Fernsteuerung über Ihren Überwachungsrekorder übernommen haben, ist hier die Anzeige  zu sehen.
5. **Gegensprechanzeige** – Bei gedrückter **Sprechen**-Taste zeigt Ihnen das Symbol  an, dass die Gegensprechfunktion aktiv ist.
6. **Aufnahme** – Während der Aufnahme von Videos Ihrer Überwachungskameras zeigt das Symbol **REC** an, dass eine Aufnahme aktiv ist. Unter diesem Symbol wird der Name der Aufnahmedatei angezeigt.
7. **Zoom-Anzeige** – Zeigt Ihnen den aktuellen Zoom-Modus an.
8. **Überschreiben** – Dadurch werden alte Aufnahmen überschrieben, wenn die Kapazität der eingelegten Speicherkarte erschöpft ist
9. **Neue Aufnahme** – Diese Anzeige erscheint und blinkt, wenn eine neue Aufnahmedatei vorhanden ist, um den Nutzer zu warnen.
10. **Energieanzeige** – Zeigt den Ladezustand des integrierten Akkus an
11. **Zeit- und Datumsanzeige**
12. **Automatischer Aufnahmemodus** – Berühren Sie die  **Motion**-Taste, um den automatischen Aufnahmemodus zu starten. Der Rekorder beginnt die Aufnahme, sobald der Bewegungsmelder eine Bewegung im Sichtfeld der Kamera registriert.

Aufnahme

Sie können die Aufnahme manuell vornehmen, die automatische Aufnahme per Bewegungserkennung aktivieren oder eine zeitgesteuerte Aufnahme einstellen. Sie navigieren mit den Tasten  , stellen mit den Tasten  die gewünschten Parameter ein und bestätigen mit OK.

Automatische Aufnahme - Berühren Sie die  Motion-Taste, um den automatischen Aufnahmemodus zu starten. Der Rekorder beginnt die Aufnahme, sobald der Bewegungsmelder eine Bewegung im Sichtfeld der Kamera registriert. Drücken Sie die  Motion-Taste erneut, um den automatischen Aufnahmemodus zu beenden.

Die Sensibilität der Bewegungserkennung lässt sich über das Menü einstellen. Sie können zwischen „Hoch“, „Medium“, „Niedrig“ oder „Aus“ wählen.

Die Lautstärke des Alarms lässt sich über das Menü ebenfalls regeln.



Auch die Aufnahmezeit nach letzter Bewegungsdetektion können Sie im Menü einstellen. Die möglichen Intervalle sind 15 Sekunden, 30 Sekunden und 1 Minute.



HINWEIS:

Drücken Sie den Joystick, um die IR-Beleuchtung der Kamera ein- oder auszuschalten.

Manuelle Aufnahme

Berühren Sie die  Aufnahme-Taste, um den manuellen Aufnahmemodus zu starten. Drücken Sie die  Aufnahme-Taste erneut, um die manuelle Aufnahme zu beenden.

Zeitgesteuerte Aufnahme – Stellen Sie die Start und Endzeit der Aufnahme ein und wechseln Sie über das Menü zur zeitgesteuerten Aufnahme. In diesem Modus nimmt der Rekorder nur in dem Zeitraum auf, den Sie vorgegeben haben.

Überschreiben – Wenn Sie im Menü bei der Überschreiben-Funktion „Ja“ ausgewählt haben, überschreibt der Rekorder automatisch frühere Aufnahmen, sobald der SD-Kartenspeicher voll ist.

Wiedergabe

1. Im Ansichtsmodus drücken Sie die Taste OK, um das Steuerungsinterface aufzurufen.



2. Mit dem Joystick als Navigationstaste wählen Sie in der Übersicht Jahr/Monat/Tag und die Kamera aus, deren Aufnahmen Sie wiedergeben möchten. Grün markierte Felder verweisen auf Tage, an denen Aufnahmen gemacht wurden.
3. Wählen Sie nun die Aufnahme aus, die Sie wiedergeben möchten und bestätigen Sie mit OK. Die Wiedergabe wird auf dem Monitor des Überwachungsrekorders abgespielt. Mit können Sie die Wiedergabe pausieren und wieder aufnehmen, mit die Wiedergabe anhalten und mit dem rückseitig angebrachten Joystick als Navigationstaste die Wiedergabegeschwindigkeit regulieren.
4. Wenn Sie eine Aufnahme löschen möchten, wählen Sie die entsprechende Datei aus und drücken Sie den Joystick. Bestätigen Sie anschließend mit OK.

Empfangsfrequenzbereich	2400 Mhz~2483.5 Mhz
Datenrate	4 Mbps
Empfangsempfindlichkeit	-81 dBm
Modulation	GFSK mit FHSS
Bildschirmgröße	22,8 cm (9")
Bildschirmauflösung	800 RGB (H) × 480 (V)
View Angle	H: 140° V: 110°
Leistungsbedarf	5 V DC 2 A ±5 %
Stromverbrauch	1050 mA Max
Betriebstemperatur	-10 °C ~ 40 °C (14 °F ~ 104 °F)
Luftfeuchtigkeit bei Betrieb	0 % ~ 85 %

Kundenservice: 07631 / 360-350
Importiert von: PEARL.GmbH | PEARL-Straße 1-3 | D-79426 Buggingen
© REV6 / 09.05.2016 - BN//BS//MF

Enregistreur de vidéo-surveillance DSC-720.MC

22,8 cm (9")

Mode d'emploi



SOMMAIRE

Votre nouvel enregistreur de vidéo-surveillance.....	4
Contenu	4
Caractéristiques	4
Consignes importantes.....	5
Consignes de sécurité.....	5
Consignes importantes pour le traitement des déchets	5
Consignes importantes concernant le droit à l'image.....	6
Déclaration de conformité	6
Description du produit	7
Face avant	7
Face arrière.....	9
Mise en marche	10
Utilisation	11
Accès à distance via application Android/iOS	11
Commande de l'application.....	12
Mode d'affichage.....	15
Enregistrement.....	17
Lecture.....	18
Caractéristiques techniques	19

VOTRE NOUVEL ENREGISTREUR DE VIDÉO-SURVEILLANCE

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions pour le choix de cet enregistreur de vidéo-surveillance 22,8 cm (9") avec accès à distance. Il peut être combiné avec jusqu'à quatre caméras de surveillance VisorTech (réf. PX-3747, non fournies), pour garantir la sécurité de votre habitation, de votre jardin ou de votre entreprise. En utilisant tout simplement les boutons tactiles, vous pouvez contrôler les caméras à distance, visionner jusqu'à 4 images simultanément, et gérer de manière sûre et confortable les enregistrements de vidéo-surveillance.



NOTE :

Pour utiliser toutes les fonctionnalités de l'enregistreur de vidéo-surveillance VisorTech PX-3746, il doit être complété par les caméras VisorTech PX-3747. Celles-ci sont à commander séparément. La plupart des explications et consignes suivantes présupposent que vous possédez 1 à 4 caméras de vidéo-surveillance VisorTech PX-3747.

Contenu

- Moniteur de surveillance avec adaptateur secteur
- Alimentation secteur
- Câble réseau
- Mode d'emploi

Caractéristiques

- Écran LCD 22,8 cm (9") (800 RVB × 480)
- LED infrarouge 850 nm avec vision jusqu'à 10 mètres
- Microphone et haut-parleur intégrés
- Enregistrement manuel, détection de mouvement, enregistrement par plages horaires
- Boutons tactiles sur la face avant et manette de commande à l'arrière de l'appareil
- Planification des enregistrements avec paramètres distincts, du lundi au dimanche
- Fente pour carte SD (jusqu'à 64 Go)
- Écran LCD pour jusqu'à 4 caméras
- Enregistrements distincts de 4 fichiers de surveillance simultanément
- Portée radio maximale : jusqu'à 150 mètres (en ligne de visée)
- Contrôlable à distance depuis un smartphone Android ou iOS
- Adaptateur secteur : 5 V DC, 2 A

CONSIGNES PRÉALABLES

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peuvent l'endommager.
- Maintenez le produit à l'écart de la chaleur extrême.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Si vous cédez l'appareil à un tiers, fournissez-lui absolument ce mode d'emploi et les consignes de sécurité !
- Vérifiez le bon état de l'appareil avant chaque utilisation. N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé ou s'il présente un dysfonctionnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- Ne démontez pas l'appareil, sous peine de perdre toute garantie. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Conservez le produit hors de la portée des enfants !
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (enfants compris) qui souffrent d'un handicap physique, sensoriel ou mental, ou qui ne connaissent pas le fonctionnement de l'appareil, sauf s'ils travaillent sous la supervision ou l'encadrement d'une personne qualifiée et responsable de leur sécurité, pouvant les guider lors de l'utilisation de ce produit. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

Consignes importantes concernant le droit à l'image

- Respectez la législation locale concernant les libertés individuelles et le droit à l'image.
- La législation française interdit de filmer, enregistrer ou photographier des personnes à leur insu.
- Elle requiert également l'autorisation des personnes concernées avant toute utilisation et/ou diffusion d'enregistrements audio, photo ou vidéo.
- Avant d'installer une caméra de surveillance (notamment une caméra discrète) à votre domicile, si des salariés y travaillent, la loi française actuelle vous oblige à faire une déclaration à la CNIL et à en informer le(s) salarié(s) par écrit.
- Vous trouverez des informations plus détaillées sur le site de la CNIL (www.cnil.fr).

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

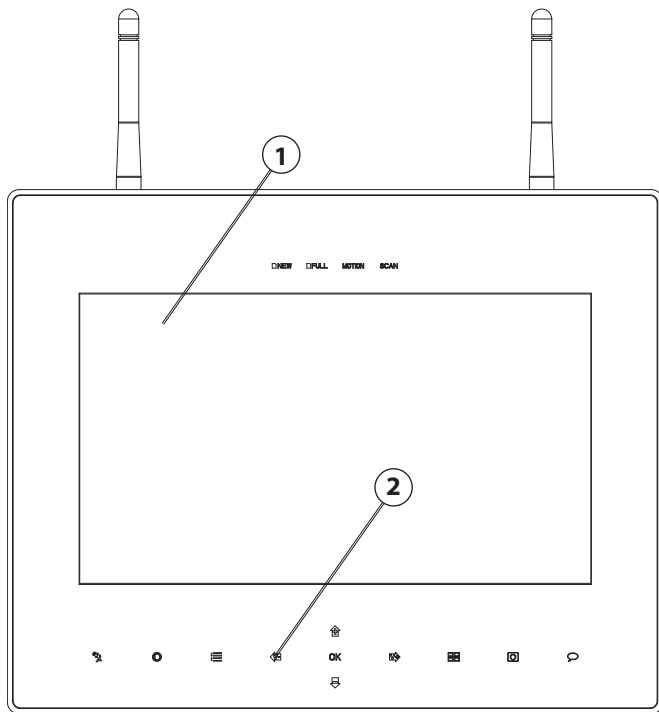
La société PEARL.GmbH déclare ce produit PX-3746 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique, 2014/35/UE, concernant la mise à disposition sur le marché du matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension, et 2014/53/UE, concernant la mise à disposition sur le marché d'équipements radioélectriques.



Dipl.-Ing. (FH) Andreas Kurtasz
Service Qualité
21.04.2016






DESCRIPTION DU PRODUIT








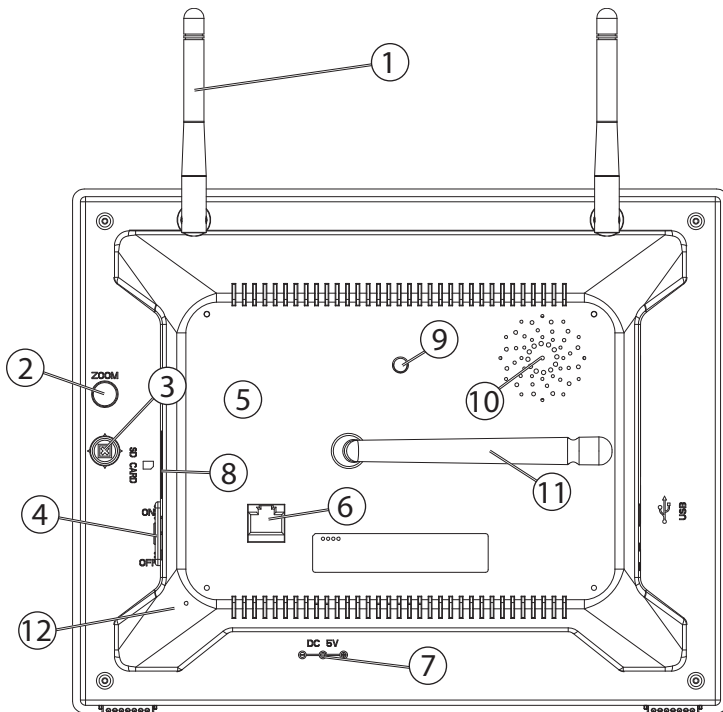
Face avant

1. **Écran LCD** : affiche les prises de vue des caméras, et permet l'accès aux fonctions de l'enregistreur de vidéo-surveillance.


2. Boutons tactiles

-  **Mouvement** – Touchez le bouton **Mouvement** pour activer le mode Enregistrement automatique. L'enregistreur démarre l'enregistrement dès que le capteur de mouvement détecte un mouvement dans le champ de vision de la caméra.
-  **Enregistrement** – Touchez le bouton **Enregistrement** pour activer le mode Enregistrement manuel.
-  **Menu** – Touchez le bouton **Menu** pour accéder au menu de l'enregistreur de vidéo-surveillance. Pour quitter le menu, appuyez de nouveau sur ce bouton.
- **OK** – Dans le menu, utilisez la touche OK pour confirmer un processus. En mode Affichage, utilisez la touche OK pour démarrer la fonction Lecture.

-  **Volume Plus/Moins** – Dans le menu, ces touches servent de touches directionnelles (moins = à gauche / plus = à droite). En mode Zoom, ces touches permettent de naviguer sur l'écran. En mode Aperçu, ces touches permettent de régler le volume sonore de l'enregistreur de vidéo-surveillance.
-  **Canal haut/bas** – Dans le menu, ces touches servent de touches directionnelles (haut/bas). En mode Zoom, ces touches permettent de naviguer sur l'écran. En mode Aperçu, elles vous permettent de basculer entre les images des différentes caméras.
-  **Affichage** – Vous permet de naviguer entre les différents modes d'affichage : Affichage manuel, Affichage automatique, Affichage 4/4.
-  **Scan** – Appuyez sur la touche Scan pour activer le mode Scan sur l'enregistreur de vidéo-surveillance. Cela est utile pour l'économiseur d'écran. Dès qu'une caméra détecte un mouvement, l'écran LCD s'allume et vous transmet les images de la caméra.
-  **Parler** – Maintenez ce bouton appuyé pendant que vous parlez dans le microphone du moniteur de vidéo-surveillance. Le son est alors transmis via le haut-parleur à la caméra qui est active à ce moment.



Face arrière

1. **Antenne de réception** – émet et reçoit les signaux d'une ou plusieurs caméras. Placez l'antenne dans une position verticale si la réception n'est pas suffisante.
2. **Touche Zoom** – Cette touche vous permet de basculer entre l'affichage normal et le zoom 2x, puis de dézoomer.
3. **Manette de commande** – Bouton Navigation/Effacer/Confirmer. Déplacez la manette de commande dans une des directions (▲▼◀▶) pour naviguer à l'intérieur du menu. Dans l'aperçu des fichiers, vous pouvez également sélectionner le fichier que vous souhaitez effacer, en appuyant sur la manette de commande. En appuyant une nouvelle fois, vous supprimez le fichier. Si vous avez connecté une caméra PTZ commandable à distance au moniteur de surveillance, il vous permet de l'incliner et de la faire pivoter.
4. **Marche/Arrêt** – Pour éteindre l'enregistreur de vidéo-surveillance, maintenez à nouveau ce bouton appuyé jusqu'à ce que l'écran affiche "powering off".
5. **Code QR** – Utilisez ce code pour configurer le moniteur dans l'application du smartphone.
6. **Connexion Internet** – Vous pouvez ici connecter votre enregistreur de vidéo-surveillance directement avec votre routeur, via un câble réseau.
7. **Connexion adaptateur secteur** – Branchez ici l'adaptateur secteur pour alimenter l'enregistreur de vidéo-surveillance en électricité.
8. **Fente pour carte SD** – Peut accueillir une carte SD (jusqu'à 64 Go) pour enregistrer les vidéos de vos caméras de surveillance et mettre à jour le micrologiciel.
9. **Ouverture pour le support mural**
10. **Haut-parleur**
11. **Tige de support** – Vous permet de poser l'enregistreur de vidéo-surveillance sur une surface plane. Vous pouvez faire varier l'angle d'inclinaison en tournant la barre de maintien.
12. **Microphone** – Pour une transmission vocale à la caméra de surveillance choisie, parlez dans le microphone.
(Cela ne fonctionne que lorsque la touche Parler  est appuyée).



NOTE :

L'enregistreur de vidéo-surveillance est conçu pour l'enregistrement avec une carte SD. Avant la mise en marche de l'enregistreur de vidéo-surveillance et des caméras, une carte SD (jusqu'à 64 Go) doit être insérée.

MISE EN MARCHÉ

Vous devez tout d'abord établir une connexion avec les caméras de surveillance. L'enregistreur de vidéo-surveillance VisorTech PX-3746 peut être connecté avec jusqu'à quatre caméras PX-3747 VisorTech.



NOTE :

Il est instamment recommandé de connecter les caméras à l'enregistreur de vidéo-surveillance avant qu'elles ne soient fixées définitivement. Sinon, un transfert de données optimal ne peut pas vous être garanti.

1. Branchez l'enregistreur à l'alimentation électrique avec l'adaptateur 5 V correspondant.
2. Branchez la caméra à l'alimentation électrique avec l'adaptateur 9 V correspondant.
3. Appuyez sur la touche "Menu" de votre enregistreur de vidéo-surveillance.

Utilisez les touches  pour atteindre le menu Caméra. Confirmez votre choix en appuyant sur la touche OK.

4. Entrez dans le menu de couplage ou appariement ("Pairing").
5. Sélectionnez le canal que vous souhaitez attribuer à la caméra, et confirmez avec OK.
6. Un compte à rebours de 30 secondes s'affiche. Vous devez appuyer sur la touche de connexion de votre caméra pendant ce délai. Si la connexion réussit, l'image de la caméra apparaît immédiatement sur le moniteur de votre enregistreur de vidéo-surveillance.

UTILISATION

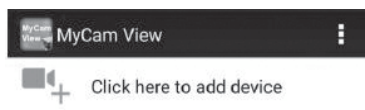
Accès à distance via application Android/iOS



NOTE

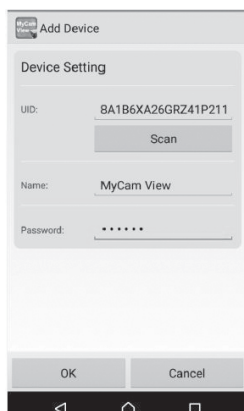
Protégez l'appareil de l'accès par des tiers non-autorisés. Après la connexion à Internet, modifiez immédiatement le mot de passe. (Voir Commandes de l'application > Edit Camera > Modify Security Code). Les mots de passe standard sont les mots de passe connus ou qui peuvent être trouvés facilement

1. Chargez l'application gratuite **MyCam View** sur votre smartphone ou tablette, depuis Google Play ou depuis l'App store pour un appareil fonctionnant sous iOS. Vérifiez que l'accès Wi-Fi de votre appareil est activé (*les illustrations sont des aperçus de l'application sous Android*).
2. Connectez le moniteur LCD à votre routeur en utilisant un câble réseau.
3. Appuyez sur l'entrée "Click here to add camera" pour ajouter une caméra.

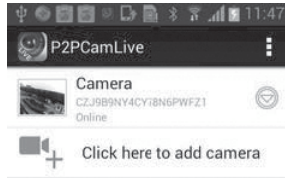


Vous disposez alors de trois méthodes différentes pour sélectionner la caméra à laquelle vous souhaitez accéder à distance depuis votre smartphone/tablette.

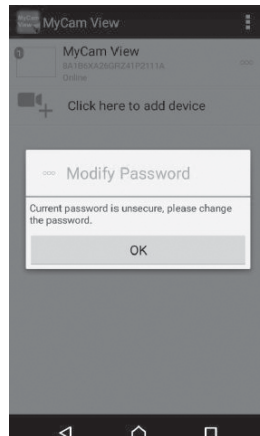
- Saisir l'UID qui est inscrite sous le Code QR, au dos du moniteur.
- Utiliser l'entrée "Scan" pour scanner le Code QR situé au dos du moniteur.
- Lancer une recherche en appuyant sur l'icône "Search", et sélectionner la caméra manuellement.



4. Saisissez le code de sécurité **000000**.
5. Utilisez l'entrée "Name: Camera" pour donner le nom de votre choix à la caméra.
6. Dans une liste, l'application **MyCam View** vous indique alors la caméra connectée comme "online".



7. Choisissez la caméra dans la liste, pour pouvoir visionner les vidéo en direct sur votre smartphone, en format portrait ou paysage.



Commandes de l'application



Cette commande vous permet de réaliser une capture d'écran de l'image actuelle transmise par la caméra.



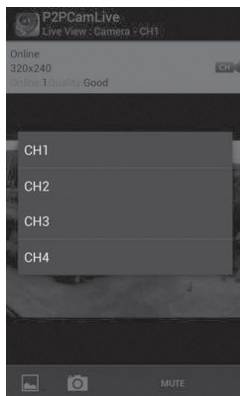
Cette commande permet de visionner les captures d'écran déjà effectuées.

Online : Vous indique le nombre d'accès à distance actifs à la caméra (jusqu'à quatre possibles simultanément).

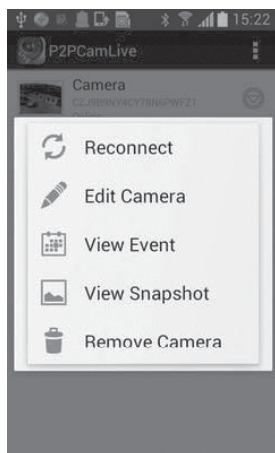
Quality : Vous indique la qualité de la connexion.



Cette commande vous permet de basculer entre les différents canaux d'enregistrement.

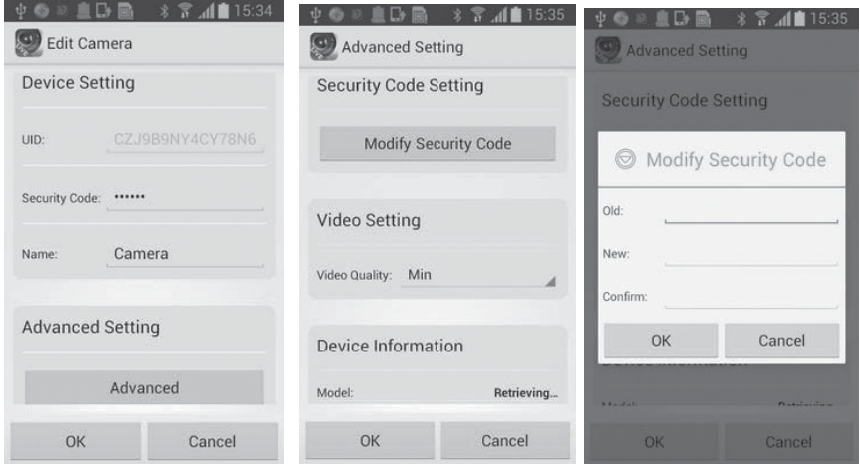



Dans le menu "Ajouter caméra", les touches fléchées vous permettent de vous déplacer vers le bas afin d'accéder au sous-menu supplémentaire pour la caméra correspondante.



Reconnect : Lorsque la connexion de votre smartphone/tablette est interrompue, cette commande vous permet de rétablir la connexion.

Edit Camera : Cette commande vous permet d'accéder aux réglages de la caméra correspondante. Vous pouvez ici visualiser toutes les informations concernant la caméra, modifier le code de sécurité et régler la qualité des vidéos.

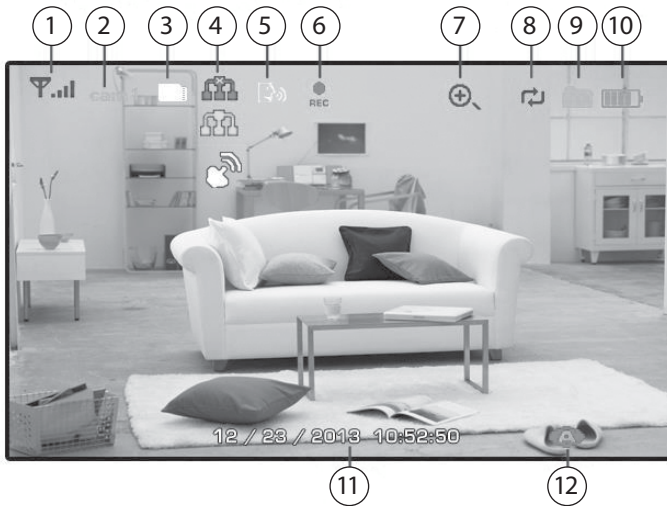



View Event : Cette commande vous permet de lire les prises de vue enregistrées sur votre smartphone/tablette. L'icône  vous permet de sélectionner la durée des prises de vue vidéo.




View Snapshot : Cette commande permet de visionner les captures d'écran que vous avez effectuées avec votre smartphone/tablette.

Remove camera : Supprimer cette caméra de votre application.








1. **Affichage du signal** – L'affichage du signal vous indique par 0 à 4 barre(s) l'intensité du signal reçu pour la caméra correspondante. Si la caméra est hors de portée, le symbole  est affiché. Déplacez la caméra et/ou vérifiez l'alimentation électrique de la caméra.
2. **Affichage du canal** – Cet affichage vous indique sur quel canal de réception vous vous trouvez actuellement. Un canal différent est attribué à chaque caméra. Vous pouvez faire défiler les différentes caméras en utilisant les touches directionnelles. .
3. **Affichage carte SD** – Ici est indiqué si une carte SD se trouve dans la fente pour carte SD. L'affichage brille en rouge dès que la mémoire de la carte est pleine.
4. **Connexion au réseau** – Si à cet endroit apparaît le symbole  l'enregistreur de vidéo-surveillance n'est pas connecté au réseau. Connectez l'enregistreur de vidéo-surveillance à votre routeur avec un câble réseau. L'affichage doit maintenant afficher le symbole  .
Si vous avez pris le contrôle de votre enregistreur de vidéo-surveillance via votre smartphone, apparaît ici .
5. **Affichage Interphonie** – Lorsque vous appuyez sur la touche **Parler**  le symbole  vous indique que la fonction Interphonie est active.


6. **Enregistrement** – Pendant l'enregistrement des vidéos de vos caméras de surveillance, le symbole **●REC** vous indique qu'un enregistrement est actif. Sous ce symbole est affiché le nom du fichier d'enregistrement.
7. **Affichage Zoom** – Indique le mode de zoom actuel.
8. **Écrasement** – Les anciens enregistrements sont écrasés lorsque la capacité de la carte mémoire insérée est épuisée.
9. **Nouvel enregistrement** – Cette indication clignote lorsqu'un nouveau fichier d'enregistrement est disponible, afin d'avertir l'utilisateur.
10. **Affichage énergie** – Indique le niveau de charge de la batterie intégrée
11. **Affichage de la date et de l'heure**
12. **Mode d'enregistrement automatique** - Touchez le bouton  Mouvement pour lancer le mode Enregistrement automatique. L'enregistreur démarre l'enregistrement dès que le capteur de mouvement détecte un mouvement dans le champ de vision de la caméra.

Enregistrement

Vous pouvez soit procéder à l'enregistrement manuel, soit activer l'enregistrement automatique par détection de mouvement, soit programmer l'enregistrement par plages horaires.

Utilisez les touches   pour vous déplacer. Réglez les paramètres souhaités avec les touches   et confirmez avec OK.



Enregistrement automatique – Touchez le bouton  Mouvement pour lancer le mode Enregistrement automatique. L'enregistreur démarre l'enregistrement dès que le capteur de mouvement détecte un mouvement dans le champ de vision de

la caméra. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton  Mouvement pour lancer le mode Enregistrement automatique.

La sensibilité de la détection de mouvement peut être réglée dans le menu. Vous pouvez choisir entre "Élevée", "Moyenne", "Basse" ou "Désactivé".

Le volume sonore de l'alarme peut être réglé dans le menu.

Dans le menu, vous pouvez également régler la durée de l'enregistrement après la détection d'un mouvement. Les laps de temps possibles sont 15 secondes, 30 secondes ou 1 minute.

Enregistrement manuel – Touchez le bouton  Enregistrement pour activer le mode Enregistrement manuel. Appuyez de nouveau sur la touche  Enregistrement pour terminer l'enregistrement manuel.





Enregistrement par plage horaire – Déterminez l'heure de début et l'heure de fin pour l'enregistrement, et passez à l'enregistrement par plage horaire depuis le menu. Dans ce mode, l'enregistreur n'enregistre que pendant la période que vous avez définie.

Écrasement – Si dans le menu vous avez sélectionné "Oui" pour la fonction Écrasement, l'enregistreur écrase automatiquement les anciens enregistrements dès que la carte mémoire SD est pleine.

Lecture

1. En mode Affichage, appuyez sur OK pour afficher l'interface de commande.



2. Utilisez la manette de commande comme une touche de navigation pour sélectionner Année/Mois/Jour et la caméra dont vous souhaitez visionner les images. Les champs marqués en vert indiquent les jours pendant lesquels des prises de vue ont été effectuées.
3. Sélectionnez les prises de vue que vous souhaitez visionner et confirmez en appuyant sur OK. Les images sont alors affichées sur l'écran de l'enregistreur de vidéo-surveillance.  vous permet de mettre la lecture en pause et de la reprendre,  d'arrêter la lecture. La manette de commande située à l'arrière de l'appareil peut être utilisée à la place des touches de navigation   pour régler la vitesse de lecture.
4. Si vous souhaitez effacer une prise de vue, choisissez le fichier correspondant et appuyez sur la manette de commande. Confirmez ensuite avec OK.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Plage de fréquences	2400 Mhz ~ 2483.5 Mhz
Taux de transfert	4 Mbps
Sensibilité de réception	-81 dBm
Modulation	GFSK avec FHSS
Taille de l'écran	22,8 cm (9")
Résolution de l'écran	800 RVB (H) × 480 (V)
View Angle	H : 140° V : 110°
Puissance absorbée	5V DC 2A ±5%
Consommation	1050 mA Max
Température de fonctionnement	-10 °C ~ 40 °C (14 °F ~ 104 °F)
Humidité de fonctionnement	0 % ~ 85 %

Importé par :
Pearl | 6 rue de la Scheer | F-67600 Sélestat
Service commercial : 0033 (0) 3 88 58 02 02

© REV6 / 22. 04. 2016 - BN//BS//MF